

# Inklusion : Ich kann es nicht !

**Beitrag von „Plattenspieler“ vom 14. August 2012 21:59**

## Zitat von Flipper79

Es geht aber darum, dass unsere Bundesregierung eben auf die deutsche Übersetzung verweist und damit begründet, dass Inklusion in den Schulen stattfinden muss. In Wahrheit aber hat sie sich ihre eigene (falsche) deutsche Übersetzung zurechtgedeichst und lässt den Bundesbürger darüber im Unklaren.

Nö; würde die Bundesregierung auf die deutsche Version verweisen, spräche sie gerade nicht von "Inklusion". Der Terminus wurde nämlich hier konsequent durch "Integration" ersetzt (bzw. übersetzt).

Damit geht die Originalversion begrifflich deutlich weiter in der Frage von Teilhabe und Partizipation (auch wenn manche das wieder nur für Wortklauberei halten mögen).

Außerdem herrscht auch in der internationalen Diskussion Übereinstimmung, dass die Konvention schlussendlich auch die Inklusion in die Regelschulen meint, nicht nur ins Allgemeine Schulsystem. Das ist also kein Punkt, der sich durch die Orientierung an der Originalversion ändern würde.